



ATTENTION!

Lisez attentivement les instructions reportées sur ces notices, qui font partie intégrante du produit, et conservez-les pour les prochaines consultations.

COMPÉTENCES MÉCANIQUES - La plupart des opérations d'entretien et réparation du vélo nécessitent des compétences spécifiques, de l'expérience et des outils adéquats. Une simple prédisposition pour la mécanique peut ne pas suffire pour opérer correctement sur votre vélo. Si vous n'êtes pas sûrs de votre capacité à effectuer ces opérations, adressez-vous à du personnel qualifié.

« **DES ACCIDENTS** » – Nous vous signalons que, dans ce manuel, nous mentionnons le risque que « des accidents » puissent se produire. Un accident peut provoquer des dommages au vélo et à ses composants et, surtout, peut provoquer des blessures graves, même mortelles, à vous-même ou aux autres personnes éventuellement impliquées.

USAGE PRÉVU - Cet article Campagnolo® a été conçu et fabriqué pour n'être monté et utilisé que sur des vélos de course ou de cyclo-cross (si le sigle CX est reportée sur la roue), en excluant expressément les autres types d'application. Tout autre usage du présent article (tels que – pour ne citer que quelques exemples – cross-country, all mountain/enduro, off-road acrobatique, downhill, four-cross, freeride, free-style ou n'importe quelle autre discipline d'off-road extrême, comme d'après la définition UCI) risque de provoquer un accident, des blessures ou même la mort et doit, par conséquent, être considéré comme impropre, inapproprié et déconseillé.

DURÉE DE VIE - USURE - CONTRÔLES À EXÉCUTER - La durée de vie des roues Campagnolo® dépend de nombreux facteurs, comme le poids de l'utilisateur et les conditions d'utilisation. Les chocs, les chutes et, plus généralement, une utilisation inadéquate peuvent compromettre l'état structural des composants, en réduisant, même considérablement, leur durée de vie. De plus, certains composants sont, avec le temps, sujets à usure. Nous vous conseillons de faire contrôler régulièrement le vélo par un mécanicien qualifié, afin de vérifier la présence de criques, déformations, signes de fatigue ou usure (pour mettre en évidence les criques sur les pièces en aluminium, il est recommandé d'utiliser des liquides pénétrants ou d'autres révélateurs de microfissures). Pour l'exécution de ce type de contrôles, il faut démonter les composants de votre vélo, notamment les pédales. Si le contrôle met en évidence des déformations, des criques, des signes de choc ou de fatigue, aussi infimes soient-ils, remplacez immédiatement le composant; également, remplacez immédiatement les composants très usés. La fréquence des contrôles dépend de nombreux facteurs; contactez un représentant de la Campagnolo S.r.l. pour choisir l'intervalle le plus adapté à vos nécessités.

• Si vous pesez plus de 109 kg/240 lbs nous vous recommandons de ne pas utiliser ces roues. L'inobservance de cet avertissement peut provoquer des dommages irréversibles du produit.

• Si vous pesez plus de 82 kg/180 lbs, il faudra être plus attentif et faire contrôler le vélo plus fréquemment (par rapport à qui pèse moins de 82 kg/180 lbs). Avec votre mécanicien, assurez-vous que les produits que vous avez choisis sont adaptés à l'utilisation prévue et fixez avec lui la fréquence des contrôles.

Notice important sur PERFORMANCES, SECURITE ET GARANTIE - Les composants des transmissions Campagnolo® 9s, 10s, 11s, les freins, les jantes, les pédales et tous les autres produits Campagnolo® sont projetés comme un seul système intégré. Pour ne pas compromettre la sécurité, les performances, la longévité, la fonctionnalité et pour ne pas invalider la GARANTIE, n'utiliser que les pièces et les composants fournis ou spécifiés par Campagnolo S.r.l., sans les relier avec ou les remplacer par des produits, des pièces ou des composants fabriqués par d'autres sociétés.

Remarques: Les outils pour des composants similaires aux composants Campagnolo® fournis par d'autres fabricants peuvent ne pas être compatibles avec les composants Campagnolo®; de même, les outils fournis par Campagnolo S.r.l. peuvent ne pas être compatibles avec les composants d'autres fabricants. Avant d'utiliser les outils d'un fabricant sur les composants qui ne sont pas de sa production, vérifiez toujours leur compatibilité avec votre mécanicien ou en contactant le fabricant de l'outil.

L'utilisateur de ce produit Campagnolo® reconnaît explicitement que l'utilisation du vélo peut comporter des risques, comme la rupture de l'un des composants du vélo ou d'autres dangers, et que ces risques peuvent provoquer des accidents et des lésions physiques même mortelles. En achetant et en utilisant ce produit Campagnolo®, l'utilisateur accepte explicitement, volontairement et délibérément et/ou prend en charge ces risques et accepte de ne pas attribuer à Campagnolo S.r.l. la responsabilité de tout dommage qui pourrait en dériver.

UTILISATION DES NOTICES (PART 1 + PART 2)

⚠ ATTENTION!

Lisez attentivement les instructions reportées sur ces notices (PART 1 + PART 2), qui font partie intégrante du produit, et conservez-les pour les prochaines consultations.

La majeure partie des opérations d'entretien et de réparation de la bicyclette nécessite des connaissances spécifiques, de l'expérience et un équipement adéquat.

Le fait d'avoir des dispositions pour la mécanique pourrait ne pas être suffisant pour vous permettre d'opérer correctement sur votre bicyclette. Si vous avez des doutes sur vos capacités à effectuer ces opérations, adressez-vous à du personnel spécialisé. Un réglage et un entretien erronés peuvent être à l'origine d'accidents, lésions physiques ou la mort.

AVANT D'UTILISER LE VÉLO

- Assurez-vous que tous les composants du vélo, y compris, à titre d'exemple, les freins, les pédales, les poignées, le cintre, le cadre et l'ensemble selle, sont en conditions optimales et prêts pour l'utilisation.
- Assurez-vous qu'aucun composant du vélo n'est plié, endommagé ou désaxé.
- Contrôlez et assurez-vous que tous les blocages rapides, les écrous et les vis sont serrés correctement. Faites rebondir le vélo sur le sol pour vérifier s'il y a des pièces desserrées.
- Assurez-vous que vos pneus sont gonflés avec la pression correcte et que les flancs et la bande de roulement ne sont pas endommagés.
- Assurez-vous que les roues sont parfaitement centrées. Faites tourner la roue pour vérifier qu'elle n'est pas déformée verticalement ou horizontalement et qu'en tournant elle ne touche pas la fourche ou les patins de frein.
- Contrôlez que les catadioptrés sont solidement montés et propres.
- Assurez-vous que les câbles et les patins de frein sont en bon état.
- Contrôlez que les freins fonctionnent correctement avant de débiter la course.
- Apprenez et respectez pendant la course les normes cyclistes locales et toute la signalisation routière.

En cas de doutes, questions, commentaires, adressez-vous au Service Center Campagnolo le plus proche. Vous pouvez trouver une liste des centres d'assistance sur le site web : www.campagnolo.com.

Campagnolo S.r.l. se réserve le droit de modifier le contenu du présent manuel sans préavis.

La version ajournée sera éventuellement disponible sur le site www.campagnolo.com.

Sur le site vous trouverez même des autres informations sur les produits Campagnolo et le catalogue de Pièces de Rechange.





1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1.1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE LA ROUE

Jante: 700C (622x15C)	Type de moyeu: composite/alliage légère
Empattement: ant.: 100 mm - post.: 130 mm	
Pression de gonflage:	pour les pneumatiques pour utilisation sur route: voir tableau "Pressions maximale d'exercice"
	Pour les pneumatiques pour cyclo-cross: respecter les pressions maximales indiquées sur le pneumatique de cyclo-cross
Emploi:	BULLET ULTRA - exclusivement sur routes goudronnées lisses ou sur pistes.
	BULLET ULTRA CX - pour cyclocross

PRESSION MAXIMALE D'EXERCICE	LARGEUR DU PNEUMATIQUE	mm	20	23	25
		Inch	0.80	0.90	1.00
	DIMENSIONS DE LA JANTE	13C	8 BAR / 116 PSI	8 BAR / 116 PSI	8 BAR / 116 PSI
		15C		10 BAR / 145 PSI	9 BAR / 131 PSI

Les roues en aluminium / carbone sont fournies des extensions de valves, qui correspondent à la profondeur de la jante comme suit:

	Raccord spécial mâle valve (en dotation)		Raccord spécial femelle valve (optionnel)	
BULLET ULTRA H50	UT-WH130M		UT-WH130F	
BULLET ULTRA H80	UT-WH140M		UT-WH140F	
BULLET ULTRA H105	UT-WH150M		UT-WH150F	

BULLET ULTRA pour pneus H50 - H80 - H105

ATTENTION!

CETTE ROUE EST PARTICULIÈREMENT CONTRAIGNANTE AU NIVEAU ATHLÉTIQUE, NOUS VOUS CONSEILLONS DONC DE NE L'UTILISER QU'À CONDITION D'AVOIR UNE EXPÉRIENCE DE CONDUITE AVEC UNE ROUE HAUT PROFIL DANS DES CONDITIONS DE VENT LATÉRAL.

BULLET ULTRA pour pneus H105

IMPORTANT : vu le type de produit et son utilisation spécifique, vous êtes tenus à vérifier ce que prévoit la fédération du pays où se déroule la compétition.

Remarque : Rapport espace interne net / surface totale roue (y compris le pneu) = 36.5 %

1.2 - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DES RAYONS

ATTENTION !

N'achetez que des rayons d'origine et du type correspondant à votre modèle de roue. Utiliser des rayons qui ne sont pas adaptés peut être cause de accidents, lésions physiques ou la mort.

BULLET ULTRA H50	KIT-03BUU (anterior)	KIT-04BUU (posterior)
BULLET ULTRA H80	KIT-03BUU80 (anterior)	KIT-04BUU80 (posterior)
BULLET ULTRA H105	KIT-03BUU105 (anterior)	KIT-04BUU105 (posterior)

2. PNEUMATIQUES

2.1 - PNEUMATIQUES POUR UTILISATION SUR ROUTE

ATTENTION!

COMPATIBILITÉ JANTE/PNEU

Les jantes Campagnolo® sont fabriquées avec une précision dimensionnelle élevée. Si l'application du pneu sur une jante Campagnolo® s'effectue trop aisément, il se peut que le pneu soit trop grand, ce qui peut comporter des conséquences importantes au niveau de la sécurité. Nous vous conseillons donc de n'utiliser que des pneus de qualité élevée à monter à l'aide de démonte-pneus spécifiques et dont le montage nécessite un effort raisonnable. L'utilisation d'un pneu qui ne s'insère pas correctement sur la jante est très dangereuse et peut provoquer des accidents et, en conséquence, des lésions physiques, même mortelles.

- La roue que vous avez achetée est conçue pour monter des pneus (clincher).
- Avant de monter les pneus, afin de vous assurer qu'ils sont compatibles avec les jantes, contrôlez que le diamètre indiqué sur les pneus est de 622 mm et que leur section est comprise entre 23 et 25 mm.
- Utilisez des chambres à air équipées d'une valve longue (33 mm au moins).

ATTENTION!

Le montage erroné du pneu peut provoquer son brusque dégonflage, éclatement ou détachement et provoquer ainsi des accidents et des lésions physiques, même mortelles.

2.2 - PNEUMATIQUES POUR CYCLO-CROSS

- Les roues **BULLET ULTRA CX** ont été conçus pour monter des pneumatiques pour cyclo-cross jusqu'à 35 mm.
- Nous vous recommandons de respecter les pressions indiquées sur le pneumatique pour cyclo-cross.
- Ne pas utiliser des pneumatiques de MTB de 29".

2.3 - MONTAGE DU PNEU

Veillez à ne plier ou, dans tous les cas, à n'endommager aucune partie de la jante lors du montage du pneu.

- Introduisez un côté du pneu dans le logement réservé à cet effet sur la jante (Fig. 1).
- Positionnez la chambre à air entre la jante et le pneu en commençant par introduire la valve dans le trou pratiqué sur la jante.
- Pour monter correctement la chambre à air et le pneu sur la jante, on doit premièrement gonfler légèrement la chambre à air.
- Ensuite, monter manuellement la chambre à air et le pneu sur la jante, en veillant à ce que la chambre à air soit positionnée correctement à l'intérieur du pneu et que le pneu soit, à son tour, positionné correctement sur la jante.
- Introduisez le deuxième bord du pneu dans le logement de la jante.

À ce point, on peut procéder au gonflage de la chambre à air jusqu'à atteindre la pres-

2.4 - GONFLAGE ET DÉGONFLAGE DE LA ROUE

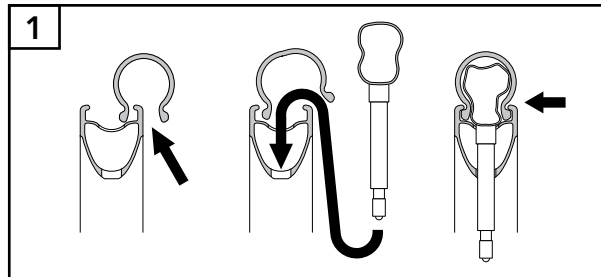
- **Pour gonfler le pneu:** 1) enlevez le bouchon, 2) dévissez la valve, 3) gonflez le pneu en utilisant un compresseur ou une pompe munis de manomètre afin d'obtenir la pression souhaitée, puis 4) revissez la valve, et 5) refermez le bouchon.
- **Pour dégonfler le pneu:** 1) enlevez le bouchon, 2) dévissez la valve, 3) appuyez sur la valve en la maintenant appuyée jusqu'à obtenir la pression souhaitée, puis 4) revissez la valve, et 5) refermez le bouchon.

! ATTENTION!

- Ne dépassé jamais la pression maximale conseillée par le fabricant de pneumatique
 - La pression de gonflage des pneumatiques ne doit jamais dépasser la pression la moins élevée entre la valeur de pression maximale indiquée par le fabricant du pneumatique et celle conseillée par le constructeur de jante.
- Une pression excessive réduit l'adhérence du pneu à la chaussée et augmente le risque d'éclatements imprévus.
En revanche, une pression trop basse réduit les performances de la roue et augmente le risque que le pneu se dégonfle de manière imprévue.
De plus, une pression trop basse peut provoquer des dommages à la jante et son usure précoce.

! ATTENTION!

Une pression incorrecte du pneu peut entraîner sa rupture ou la perte du contrôle du vélo et provoquer des accidents et des lésions physiques, même mortelles.



3. MONTAGE ET DEMONTAGE DES PIGNONS



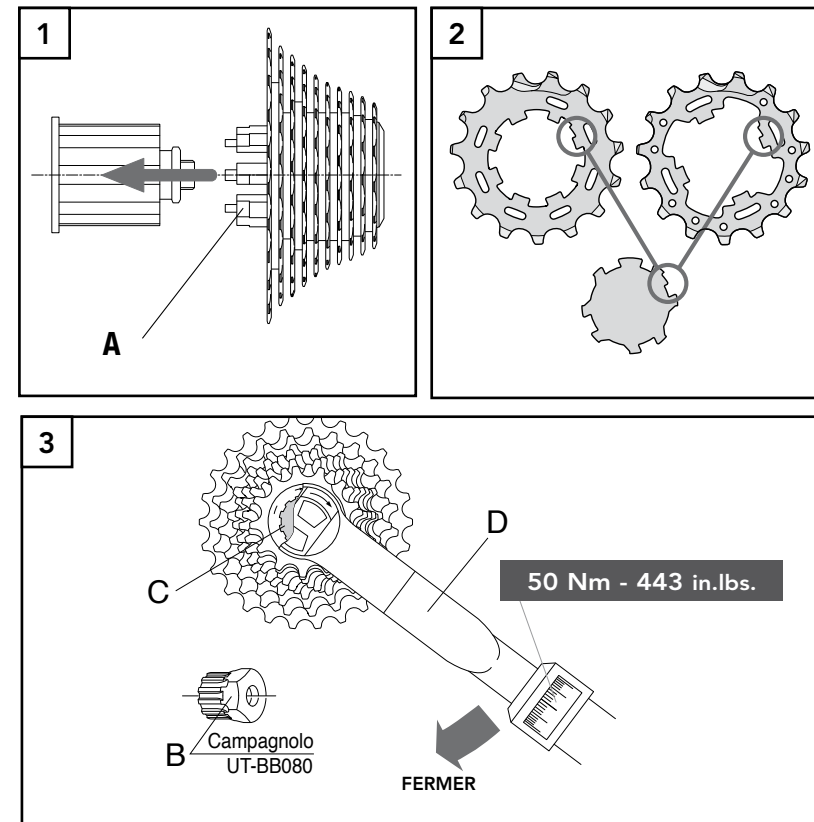
ATTENTION!

Mettre toujours des gants et des lunettes de protection avant d'effectuer n'importe quelle opération sur les pignons.

3.1 - PIGNONS 9S / 10S CAMPAGNOLO® (sur corps roue libre type CAMPAGNOLO®)

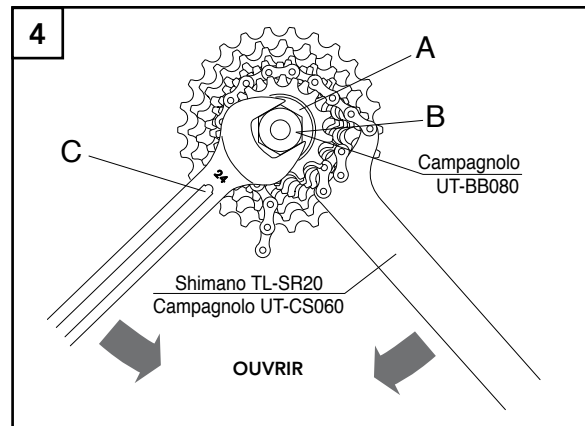
3.1.1 - MONTAGE

- Les pignons sont prémontés et mis en phase sur le support en résine (A - Fig. 1).
- Insérez le support sur le côté du corps roue libre, alignez les rainures, puis poussez les pignons sur le corps roue libre et extrayez le support (A) du moyeu (Fig. 1).
- En cas de montage sans le support en résine, insérez les pignons, séparés ou prémontés, et les rondelles de denture sur le corps porte-pignons du moyeu en faisant coïncider le profil des deux rainures (Fig. 2). Le profil du corps roue libre avec deux rainures asymétriques rend le positionnement correct des pignons automatique car il n'y a qu'une seule possibilité de montage.
- En utilisant une clé dynamométrique (D - Fig. 3) et l'arrache-roue libre Campagnolo® UT-BB080 (B - Fig. 3), serrez la bague (C - Fig. 3) sur le corps de roue libre avec une force de **50 N.m - 443 in.lbs**



3.1.2 - DEMONTAGE

- Démontez la bague (A - Fig. 4) en utilisant l'arrache-roue libre Campagnolo UT-BB080 (B - Fig. 4) avec une clé hexagonale (C - Fig. 4) de 24 mm et une clé à chaîne Campagnolo UT-CS060 (Fig. 4).
- Insérez le support porte-pignons en résine sur le côté du corps de roue libre, alignez les rainures du corps avec les rainures du support et faites coulisser les pignons.
- Enlevez le support porte-pignons en résine avec les pignons du corps de roue libre.



3.2 - PIGNONS 11S

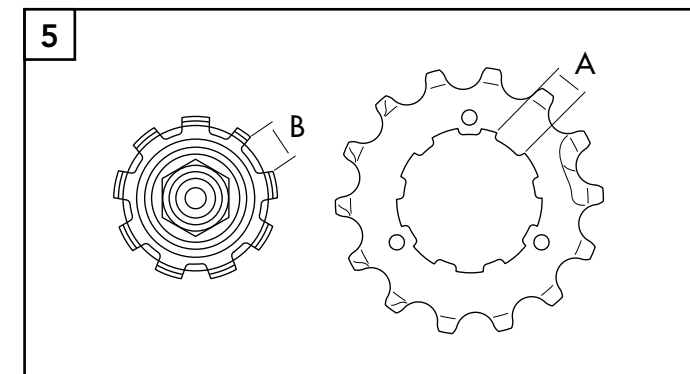
- Pour toutes les opérations de montage, démontage, utilisation et entretien, consultez la feuille d'instructions jointe aux pignons 11S.

3.3 - CASSETTES 8S, 9S, 10S DE SHIMANO INC. ET CASSETTE OG SRAM CORPORATION (sur corps RL Campagnolo® pour cassettes 8/9/10s de Shimano Inc. et cassette OG 1070 - 1090 de Sram Corporation)

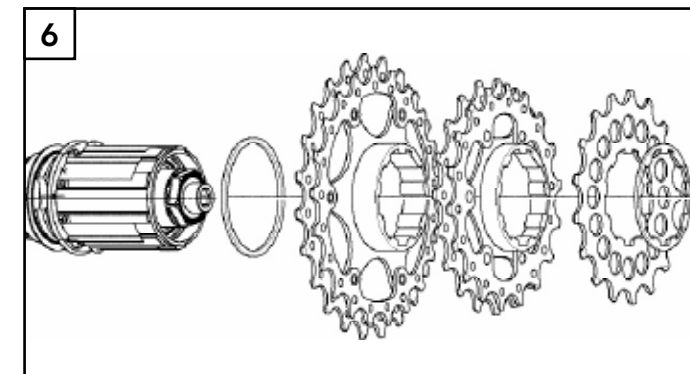
3.3.1 - MONTAGE

• PIGNONS DE SHIMANO INC.

- 1) Insérez les pignons sur le corps roue libre en contrôlant que:
 - la surface avec le nom du groupe de chaque pignon est orientée vers l'extérieur du corps roue libre.
 - la saillie la plus large du pignon (A - Fig. 5) est alignée avec la rainure la plus large du corps roue libre (B - Fig. 5).



- 2) Si vous montez une cassette 10s, vous devez d'abord insérer sur le corps roue libre la rondelle de denture fournie avec les pignons (Fig. 6). Cette rondelle n'est pas nécessaire pour les cassettes 8s et 9s.



3) À l'aide de l'outil TL-LR15 de Shimano Inc. ou de l'outil FR-5 de Park Tool Co. (B - Fig. 7), serrez la bague (C - Fig. 7) sur le corps roue libre avec une force de **30-50 Nm - 266-443 in.lbs.**

• CASSETES SRAM CORPORATION

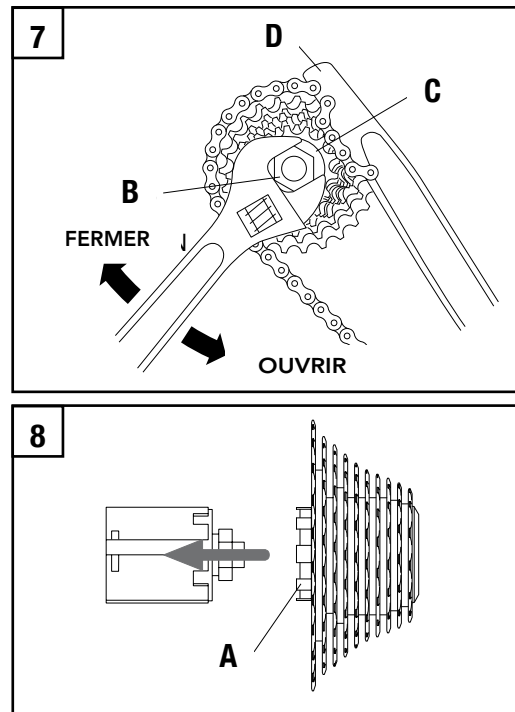
1) Les pignons sont prémontés sur un support (A - Fig. 8).

2) Insérez le support sur le côté du corps roue libre, alignez les rainures avec les saillies, puis poussez les pignons sur le corps roue libre et extrayez le support (A) du moyeu (Fig. 8).

3) À l'aide de l'outil TL-LR15 de Shimano Inc. ou de l'outil FR-5 de Park Tool Co. (B - Fig. 7), serrez la bague (C - Fig. 7) sur le corps roue libre avec une force de **30-50 Nm - 266-443 in.lbs.**

3.3.2 - DEMONTAGE

- Démontez la bague (C - Fig. 7) en utilisant l'outil TL-LR15 de Shimano Inc. ou l'outil FR-5 de Park Tool Co. (B - Fig. 7) et une clé à chaîne (par ex. Shimano Inc. TL-SR20 - D - Fig. 7).
- Retirez les pignons du corps roue libre.



4. FREINS

Consultez le feuillet d'instructions fourni par le producteur des freins.

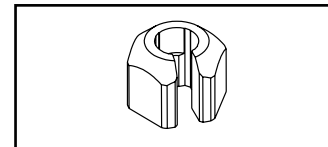
5. ENTRETIEN PERIODIQUES DES ROUES ET CONSEILS DE SURETE

Remarque

Pour toutes les opérations de montage, démontage et remplacement des moyeux, jantes et rayons, nous vous conseillons de vous adresser à un mécanicien qualifié. Fixez avec lui la fréquence des contrôles en fonction des conditions d'utilisation et de l'intensité de votre activité (par exemple : l'usage en compétition, sur routes mouillées, boueuses ou salées pendant l'hiver, le poids du cycliste, etc.).

! ATTENTION!

Toutes les opérations sur les écrous doivent être effectuées exclusivement en utilisant la clé **UT-WH090** fournie. L'utilisation d'autres outils peut endommager les écrous et/ou déterminer leur rupture en provoquant des accidents et, en conséquence, des lésions physiques, même mortelles.



ATTENTION ! REMARQUE POUR LES MÉCANICIENS QUALIFIÉS

POUR LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE, ENTRETIEN ET REMPLACEMENT DES JANTES, RAYONS ET MOYEUX, CONTACTEZ VOTRE SERVICE CENTER CAMPAGNOLO.

- Nous vous rappelons que l'exécution incorrecte des procédures d'entretien et réparation prévues par ce manuel ou le non-respect des instructions reportées dans celui-ci peuvent entraîner des accidents.
- N'apportez jamais aucune modification aux composants d'un produit Campagnolo.
- Les éventuelles pièces pliées ou endommagées suite à des chocs ou accidents doivent être remplacées par des pièces de rechange d'origine Campagnolo.
- Après avoir utilisé la roue pour la première fois, contrôlez le voilage.

! ATTENTION!

L'utilisation de roues qui présentent un voilage et/ou des rayons cassés et/ou endommagés peut être cause de accidents, lésions corporelles voire la mort

- Contrôlez toujours les pneus et leur pression avant d'utiliser le vélo. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coupures ou perforations sur la surface du pneu et sur ses tringles.
 - Faites exécuter périodiquement le graissage des roulements des moyeux, de leurs billes et du mécanisme de roue libre.
- Adressez-vous à celui-ci pour établir la fréquence des contrôles la plus adaptée à vos exigences, en fonction de votre poids, des conditions d'utilisation et de l'intensité de votre activité (approximativement, tous les 3 000/5 000 km – 1 860/3 000 milles).

- Faites exécuter périodiquement le graissage des roulements des moyeux, de leurs billes et du mécanisme de roue libre.
- Nous vous conseillons de confier le vélo à un mécanicien spécialisé tous les 10.000/20.000 km (6.000/12.000 milles) pour le graissage, le remplacement, le démontage et le contrôle des moyeux.
- Portez des vêtements adhérents et qui vous rendent facilement visibles (aux couleurs fluorescentes ou vives).
- Évitez de rouler la nuit car il est plus difficile d'être vu et de distinguer les obstacles sur la route. Si vous utilisez le vélo la nuit, équipez-le d'éclairage et catadioptriques adéquats.
- N'utilisez jamais des vélos ou composants si vous ne savez pas les utiliser correctement ou si vous ne savez comment ils ont été utilisés ni quelles interventions d'entretien ils ont subi. Un composant « d'occasion » peut avoir été utilisé incorrectement ou avoir été abîmé ; il risque donc de céder de façon imprévue et provoquer des accidents.
- Portez toujours le casque de protection, en l'attachant correctement ; assurez-vous qu'il est conforme aux normes ANSI ou SNELL.
- Si vous utilisez votre vélo sur des chaussées mouillées, n'oubliez pas que, dans ce cas, la force de freinage de vos freins et l'adhérence des pneus sur la route se réduisent considérablement ; il est alors plus difficile de conduire le vélo et de l'arrêter. Quand vous utilisez votre vélo sur la route mouillée, vous devez faire attention afin d'éviter les accidents.
- N'exposez pas les produits à des températures élevées, ne les laissez pas à l'intérieur de la voiture si elle est garée au soleil, ne les rangez pas près de radiateurs ou d'autres sources de chaleur, n'exposez pas les produits en carbone ou plastique aux rayons directs du soleil.

NETTOYAGE DES ROUES

Pour le nettoyage des roues, n'utilisez que des produits non agressifs tels que l'eau avec du savon neutre ou encore des produits spécifiques pour le nettoyage des bicyclettes. Pour le séchage, prenez un chiffon doux.

NOTE

Ne lavez jamais votre vélo avec un jet d'eau sous pression. L'eau sous pression, même celle qui sort d'une lance d'un tuyau d'arrosage, peut, malgré les joints, entrer à l'intérieur de vos composants Campagnolo en les endommageant irréparablement. Lavez votre vélo et les composants Campagnolo en les nettoyant délicatement avec de l'eau et du savon neutre.



ATTENTION!

Les milieux salins (par exemple les routes salées l'hiver et les zones à proximité de la mer) peuvent provoquer des phénomènes de corrosion galvanique sur la plupart des composants exposés du vélo. Afin de prévenir des dommages, anomalies de fonctionnement et accidents, rincer, nettoyer, essuyer et lubrifier de nouveau avec soin tous les composants sujets à ce phénomène.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Quand vous transportez la roue séparément de la bicyclette ou en prévision d'une période au cours de laquelle elle ne sera pas utilisée, rangez-la dans un sac pour roues prévue à cet effet afin de la protéger des chocs et de la saleté.